

T 25/4

- R -

MÁRIO JORGE DE ALMEIDA CARVALHO

PROBLEMAS FUNDAMENTAIS DE FENOMENOLOGIA DA FINITUDE

ADDENDA ET CORRIGENDA



F. C. S. H.
T
225/4

BIBLIOTECA

46578

## Vols. I e II

Pag., linha, onde se lê: leia-se:

9, l. 1— Para maior clareza, a chamada da nota 4 deve ser transferida para a última linha da p. 8, a seguir a “naturalmente”, termo cujo sentido se destina a esclarecer.

12, l. 29  
acuidades

acuidade

15, l. 24  
o ficar-se

ao ficar-se

17, l. 6  
manmeira

maneira

18, l. 1  
normal o

normal do

35, l. 5  
pondo—o

pondo-o

36, l. 2  
e se confirma.

e se confirma).

41, l. 26  
tese de finitude qualquer

tese de finitude, qualquer

62, l. 28  
correspondem) reside

correspondem), reside

69, l. 4  
se encara a finitude.

se encara a finitude).

74, l. 5-6  
possível que constitui a forma natural e

possível, que constitui a forma natural, e

75, l. 29  
no seu todo é

no seu todo, é

77, l. 3  
14, 15) formula

14, 15), formula

88, l. 6-7  
reconhecimento, e em virtude das características  
que, como em l. 1 se procurou mostrar, a affectam,

reconhecimento (e em virtude das características  
que, como em l. 1 se procurou mostrar, o affectam),

88, l. 10 o limite	a limite
102, l. 23 cabe ao invés	cabe, ao invés,
108, l. 30 se inserem.	se inserem).
122, l. 18 finitude que	finitude, que
196, l. 24 além disso num prolongamento	além disso, num prolongamento
199, l. 24 estão organizadas a formar	formam
199, l. 28 unidades colectivas.	unidades colectivas).
220, l. 9 parte deles.	parte deles).
225, l. 30 procuro	procuramos
226, l. 2-3 desconheço	desconhecemos
226, l. 19 que sejam os domínios	que sejam, os domínios
232, l. 18-19 acontecer que havendo	acontecer que (havendo
232, l. 21-22 acompanhar— de facto	acompanhar) de facto
256, l. 3 fasmiliaridade	familiaridade
260, l. 4 afectada	afectado
268, l. 15 registra	registam
269, l. 18 perdido de vista que	perdido de vista que,

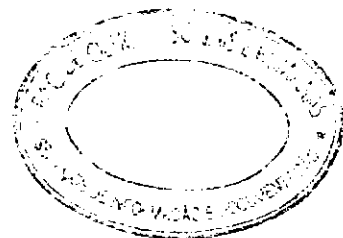
287, l. 12 em “primeira instância”	em “primeira instância”,
287, l. 15-16 dá nesta “segunda instância” de esbatimento dos limites	dá, nesta “segunda instância” de esbatimento dos limites,
308, l. 30-31 a a falta de nitidez	a falta de nitidez
309, l. 5 pequeno e mesmo ínfimo	pequena e mesmo ínfima
312, l. 11 todos eles	todas elas
325, l. 18 homegeneidade	homogeneidade
339, l. 15 integra.	integram.
341, l. 17 impede	não impede
343, l. 11-12 (inexplicitamente registrado)	(inexplicitamente) registrado
343, l. 16-17 fenómeno)	fenómeno),
350, l. 7 núcleo de incidência.	núcleo de incidência).
352, l. 5 síncrese	síncrise
355, l. 25 mantidas	mantidos
359, l. 1 um efeito em que	um efeito que
367, l. 8 nela	nisso
367, l. 24 ou mais e menos lata	mais e menos lata

368, l. 1 achar	acha
368, l. 16 <i>aduc</i>	<i>adhuc</i>
378, l. 32 e costuma	e que costuma
379, l. 25 ainda que se tenha	conquanto se tenha
382, l. 21 próprio teor) interfere	próprio teor), interfere
385, l. 7-8 antecipação	antecipação
<b><u>400— a página numerada como 400 está deslocada da sua correcta inserção entre as páginas 404 e 405; a p. 399, neste sentido, continua na página 401.</u></b>	
405, l. 7 ambliope	ambliope
406, l. 24-25 com que se está ao dispor de uma notícia desse exterior do núcleo de incidência	com que se está, ao dispor de uma notícia desse exterior do núcleo de incidência,
409, l. 11, 13 e 14 ambliope	ambliope
415, l. 2-3 como antes de se produzir uma tal focagem da própria indicação das dimensões	como, antes de se produzir uma tal focagem da própria indicação das dimensões,
418, l. 24 inimportância	importância
422, l. 31 em não incógnitas),	em não incógnitas,
433, l. 21 averiguar	averiguar
434, l. 12 latente.	latente).
436, l. 7 marcada	tocada

442, l. 5 corresponda a	corresponda à
442, l. 25 acompanhamento efectiva	acompanhamento efectivo
445, l. 22 é que na mudança	é que, na mudança
456, l. 27 se além	se, além
456, l. 28 totalidade conseguir	totalidade, conseguir
459, l. 26 ma	mas
471, l. 23 ade	de
473, l. 31 adequada— não	adequada)— não
482, l. 19 <b>como de facto</b> , por outro lado	como de facto, por outro lado,
486, l. 9 as dimensões esmagadoras	dimensões esmagadoras
502, l. 19 anos, etc..	anos, etc.).
569, l. 20 opacos	opacos,
574, l. 24-25 comporta,	comporta),
582, l. 19 por muito que só forneçam	por muito que já forneçam
591, l. 20-21 como da maneira em que agora vejo	como, da maneira em que agora vejo,
605, l. 10 desproporção	desproporção
608, l. 14 mas antes uma	mas antes a uma

# ADDENDA ET CORRIGENDA

616, l. 11 de que consta.	de que consta).
635, l. 17 que reveste	que se reveste
661, l. 28 escondida ausente da apresentação	escondida, ausente da apresentação
694, l. 26 equivale	equivale
701, l. 27 de fixação de determinações	de fixação de dimensões
723, l. 29 apresentações	apresentações
728, l. 19 Ou	Ou
735, l. 14 posto	postos
736, l. 22 prisioneros	prisioneiros
773, l. 25 não impede	não impedir
788, l. 32 “sortidas”	“surtidas”
791, l. 23 temho	tenho
828, l. 26 rma da	ma da
838, l. 29 apresentações as apresentações	as apresentações
846, l. 12 segundo lugar	terceiro lugar
874, l. 29 leve	levem



890, l. 13 e (muito mais ainda) do	e— muito mais ainda— do
890, l. 14 pode ter.	pode ter).
910, l. 11 receber—se	receber-se
924, l. 6 absstracto	abstracto
943-944 a última linha da p. 943 está repetida como primeira linha da p. 944— eliminar a repetição.	
951, l. 22 todas	todos
955, l. 18 secundárias a mão	secundárias, a mão
967, l. 19 apreentado	apresentado
976, l. 25-26 (de facto: para qualquer coisa)	(de facto : para qualquer <del>coisa</del> )
978, l. 14 estável, fixa que domina	estável, fixa, que domina
983, l. 19 por elas, difícil	por elas, é difícil
1006, l. 15 etc.), isso	etc.)— isso
1007, l. 27-28 à sua ausência,	à sua ausência),
1013, l. 12 ntação	tação
1022, l. 3 possíveis	possíveis
1038, l. 27-28 repetíveis	repetíveis
1041, l. 12-13 possibilidade de de	possibilidade de

1076, l. 8 pode muito bem constituir senão	pode muito bem não constituir senão
1079, l. 10 é que mesmo	é que, mesmo
1079, l. 12 a margem de transformações, a margem de ultrapassagem (mesmo	a margem de transformações, a margem de ultra- passagem é muito ampla (mesmo
1083, l. 24 -fazer—se	-fazer-se
1086, l. 32 expressamente nela	expressamente nelas
1116, l. 32 fixando— lhes	fixando-lhes
1132, l. 29 de acontecer) nenhuma	de acontecer), nenhuma
1135, l. 4-5 apresentação.	apresentação).
1136, l. 8-9 correspondem (ou não correspondem) a uma “op- timização” da conveniência, a uma minimização do inconveniente.	correspondem— ou não correspondem— a uma “otimização” da conveniência, a uma minimiza- ção do inconveniente).
1166, l. 22 sentido cujo efeito	sentido, cujo efeito
1166, l. 23 dele podem obliterar	dele, podem obliterar
1172, l. 23 que, embora	que— embora
1187, l. 22 aaquilo	aquilo
1193, l. 21 ascontece	acontece
1202, l. 4 passa	passam

1209, l. 7 contituição	constituição
1243, l. 14 nele	nela
1268, l. 27 acompanhamennto	acompanhamento
1272, l. 16 2.2.4.6	2.2.5.6
1305, l. 2-3 que um ponto de vista que quase só tem experi- riência de eficácia compreensiva não somente pode	que não somente um ponto de vista que quase só tem experiência de eficácia compreensiva pode
1310, l. 16 estejam sujeitos	estejamos sujeitos
1313, l. 7 constituam	constitua
1346, l. 13 dispender	despender
1356, l. 4 revestir)— é	revestir) é
1379, l. 5 compreensão, e	compreensão e
1379, l. 19 objecço	objecção
1395, l. 12 problematicidade é	problematicidade, é
1395, l. 15 problema é	problema, é
1401, l. 12 esta perspectiva que parece	esta perspectiva, que parece
1412, l. 2-3 constitui	constitui
1414, l. 7 vida, etc.)	vida, etc.),

1441, l. 8 está constitui	está e constitui
1447, l. 14 circuncisão	circunsciação
1451, l. 12 a-algo-de— outro	a-algo-de-outro
1464, l. 2-3 ambigua	ambígua
1464, l. 27 Eriximaco	Erixímaco
1466, l. 27-28 evidenciadas	evidenciados
1474, l. 7 desimpedimento	impedimento
1482, l. 11 qualquer coisa com	qualquer coisa como
1484, l. 1 καὶ ἀμαθίας	καὶ ἀμαθίας
1485, l. 2 τοῦ ὄντος τυγχάνειν”—	τοῦ ὄντος τυγχάνειν”),
1489, l. 3 e uma situação	e a uma situação
1491, l. 12 ao “σοφία ὡς ἀμαθειῆ”	à “σοφία ὡς ἀμαθειῆ”
1521, l. 24 que ao realizar	que, ao realizar
1523, l. 31 e que compreendo)— comportam	e que compreendo) comportam
1536, l. 24 isso se <b>obscure</b> por inteiro	isso se <b>obscurece</b> por inteiro
1536, l. 32-1537, l. 1 que pela própria natureza das coisas (porque sou <b>eu</b> e não ele) não posso	que, pela própria natureza das coisas (porque sou <b>eu</b> e não ele), não posso

1538, l. 28 apreentado	apresentado
1545, l. 19 não-acesso-que-não-obstante-ainda—acede	não-acesso-que-não-obstante-ainda-acede
1548, l. 32 ionconsistente	inconsistente
1567, l. 18 compreendidas	compreendidos
1573, l. 14 em si própria	em si próprio
1573, l. 24-25 inexistência tira dela	inexistência, tira dela
1574, l. 6 capta.	capta).
1577, l. 12 Viu-se anteriormente	Viram-se anteriormente
1579, l. 10 em 1991.	em 1991).
1580, l. 32 tempo já se anulou	tempo que já se anulou
1597, l. 16-17 mas que também aqueles, que se	mas também àqueles que se
1600, l. 11 experimenta da impossibilidade “πρὸς ἡμᾶς”	experimenta, da impossibilidade “πρὸς ἡμᾶς”,
1605, l. 31 e seja subsidiário dele.	e seja subsidiária dele.
1614, l. 9 nem pôr).	nem pôr”).
1617, l. 8 determinação) não tem	determinação), não tem
1620, l. 15-16 localida	localizada
1624, l. 8 além de si	além de si,

1624, l. 10 acontecimento),	acontecimento,
1624, l. 18 que só ela é,	que só ela é),
1624, l. 31 eis o que, embora	eis o que de todo não consigo compreender, embora
1625, l. 4 etc.) é perfeitamente	etc.), é perfeitamente
1626, l. 27 e, em especial	(e, em especial
1626, l. 28 em mim neste corpo	em mim, neste corpo
1626, l. 30 por exemplo, é ao mesmo tempo	por exemplo)— de sorte que a apresentação e o seu apresentado é ao mesmo tempo
1626, l. 32 algures no meu corpo, desaparece	algures no meu corpo), desaparece
1641, l. 8 tem quer	tem, quer
1643, l. 5 inadvertida, que não se experimenta como tal	<u>inadvertida, que não se experimenta como tal</u>
1653, l. 7 todas os elementos	todos os elementos
1657, l. 20 focagem	desfocagem
1667, l. 16 realização, deixar-se	realização: deixar-se
1672, l. 19 Kierkegaard	Kierkegaard
1676, l. 17 duplicidade de convicção	duplicidade de convicção (com falta de convicção a res- peito do não-imediato)
1680, l. 23-24 não— imediatas	não-imediatas
1681, l. 13 integradas	integrados

1682, l. 19 à compreensão poética	à possibilidade da compreensão poética
1684, l. 2 revolucionário, da forma	revolucionário— da forma
1684, l. 4 Visto tudo isto,	Entretanto, visto tudo isto
1697, l. 14 Sem dúvida que ao perceber-se	Sem dúvida que, ao perceber-se
1699, l. 6 de tal modo que assim	de tal modo que, assim
1701, l. 3 imediató	imediató (que, pelo seu sentido, o reconhecimento do não-imediató desaloja)
1701, l. 3 não-imediató	não-imediató (que não se consegue obter <u>na realidade</u> )
1705, l. 24 exemplo	exemplo
1710, l. 12 pode-se inclusivamente	podem-se inclusivamente
1711, l. 2 ex post facto	ex postfacto
1721, l. 21 afectado, codeterminado	afectada, codeterminada
1741, l. 10-11 que em relação a um horizonte muito vasto de apresentações	que, em relação a um horizonte muito vasto de apresentações,
1744, l. 7 de escondimento) a finitude	de escondimento), a finitude
1747, l. 4 intervém	intervêm
1750, l. 14 realidades	<b>realidades</b>
1750, l. 20 análise) que habitualmente	análise)— que habitualmente

1757, l. 11 em causa não impede	em causa, não impede
1758, l. 4 plano de alheado	plano alheado
1762, l. 2 evidências	evidência
1772, l. 7 <b><u>e um estar a ser afectado)</u></b>	<b><u>e um estar a ser afectado por ela)</u></b>
1774, l. 13 obsstaculizada	obstaculizada
1784, l. 13 um ao outro).	um ao outro.
1796, l. 3 duplicação do escondimento que	duplicação do escondimento, que
1810, l. 19 de teses	de tese
1820, l. 28 — a modalidade	— formando a modalidade
1826, l. 4 desfocagem) elas	desfocagem), elas
1831, l. 27 está presa	está preso
1832, l. 22 é assim por mais	é assim, por mais

**VOL. III**

39, l. 28 aparentemente a pretensão	aparentemente, a pretensão
44, l. 14 diferença e as	diferença e os
71, l. 31 aquilo que é próprio dela, aquilo	àquilo que é próprio dela, àquilo

103, l. 5 apresenta, ou melhor,	apresenta (ou melhor,
113, l. 10 58ss., a saber:	58ss.), a saber:
114, l. 20 campos	campo
157, l. 7 husserrliana	husserliana
220, l. 14s. — um conjunto de adombrações que não se obtêm(que faltam) a partir de outros pontos de vista ,	(um conjunto de adombrações que não se obtêm, que faltam, a partir de outros pontos de vista)—
220, l. 16 consideração— e também	consideração. E também
221, l. 24 seguimentos	seguimento
245, l. 11 quón	qu'un
274, l. 21 é que tornam possível	é que torna possível
275, l. 22 sobre a sombra	sob a sombra
278, l. 13ss Há uma repetição de parte do texto— eliminar as linhas 14-31	
286, l. 25 <b>De Trinitate, I, 1ss.</b>	<b>De Trinitate, X, I, 1ss.</b>
287, l. 3 <b>De deo eligendo</b>	<b>De diligendo deo</b>
288, l. 23 as nossa	as nossas
288, l. 24 não resulta	não resultam
289, l. 23-24 do que aquilo a que	mais do que aquilo que

293, l. 11 pōe	pōe
298, l. 1 qualquer coisa como saber mais	qualquer coisa como um saber mais
298, l. 8 unica	única
298, l. 32 pela forma que se	pela forma como se
301, l. 20 de se ter notícia de que não se tem	de se ter notícia do que não se tem
318, l. 1 tipos diferentes de ser humano.	tipos diferentes de ser humano (v/ em especial as descrições dos livros VIII e IX da <b>Respublica</b> ).
323, l. 27-28 πατρός μὲν γὰρ σοφοῦ ἔστι καὶ εὐπόρου,	<u>πατρός μὲν γὰρ σοφοῦ ἔστι καὶ εὐπόρου</u> ,
326, l. 12 καὶ ἀθανάτου”,	καὶ ἀθανάτου” , coligidas na p. 1479 e citadas <i>in extenso</i> nas notas anteriores,
330, l. 25-26 <u>σύμβολον αὐτοῦ</u>	<u>σύμβολον αὐτοῦ</u>
337, l. 20 por ela) isso	por ela), isso
342, l. 22 fito, etc.) conduz	fito, etc.), conduz
343, l. 19 exterioridade das de	exterioridade das
345, l. 23 em causa, pōem em evidência).	em causa) pōem em evidência.
346, l. 26 “ἐπαμφοτερίζειν” (por uma ambiguidade	“ἐπαμφοτερίζειν” — por uma ambiguidade
348, l. 12 conserado	considerado
350, l. 13 produzido nela é essa	produzido nela, é essa

## ADDENDA ET CORRIGENDA

17

365, l. 30

clarezza

clareza

366, l. 18

**Oeuvres** 10), que pensar

**Oeuvres** 10) que pensar

373, l. 22

por exemplo

por exemplo

375, l. 21

deixam ainda de fora

deixa ainda de fora

375, l. 24

à forma

à forma

409, l. 1

CHLADENIUS, J.H.

CHLADENIUS, J.M.

